

› Grünbeck ‹ Kombinationsprodukt für den Heizungsschutz



Grünbeck hat mit Geno-safe A ein Kombinationsprodukt für den Heizungsschutz in Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Gewerbebauten auf den Markt gebracht. Dabei handelt es sich um einen Korrosionsinhibitor und Härtestabilisator, der nach Firmenangaben den pH-Wert im Heizungswasser erhöht, ohne die in Heizungssystemen oft verwendeten Aluteile zu beschädigen. Das Produkt soll für alle Warmwasser-Heizungsanlagen, die stahl-, kupfer- und aluminiumhaltige Werkstoffe enthalten, geeignet sein. Gleichzeitig soll es die Wasserhärte stabilisieren, den pH-Wert korrigieren und den Sauerstoffgehalt binden. Das Schutzmittel ist zusammen mit einem Servicekoffer erhältlich, der drei Kartuschen mit je 310 ml Geno-safe A, eine Kartuschenpistole, einen 0,5 m langen Anschlussschlauch mit Überwurfmutter und eine Prüfeinrichtung zur Messung der Alkalität des Heizungswassers enthält.

Grünbeck, 89420 Höchstädt, www.gruenbeck.de
Telefon (0 90 74) 41-0, Telefax (0 90 74) 41-1 00

› Raab ‹

Weiterentwicklung in der Abgastechnik

Raab hat mit der Baureihe EW Alkon ein universell einsetzbares Abgassystem aus Edelstahl im Programm, das nach Firmenangaben keine elastomeren Dichtungen mehr benötigt. Auf Grund des speziellen Konstruktionsprinzips soll es für alle Temperatur- und Druckbelastungen geeignet sein. Im Gegensatz zu gerätegebundenen Abgasleitungen aus Aluminium oder Kunststoff würden auch alle zugelassenen Feuerstätten sowie Blockheizkraftwerke (BHKWs), Verbrennungsmotoren und Notstromaggregate an das System angeschlossen werden können. Ein Wechsel des Brennstoffs oder des Wärmeerzeugers wäre damit jederzeit – auch nach Jahren – problemlos möglich. Alle Komponenten der Alkon-Baureihe werden aus Edelstahl der Güte 1.4571 oder 1.4404 gefertigt. Sie stehen in Längen von 75–1020 mm und Innendurchmessern von 80–1000 mm zur Verfügung.

Raab, 56512 Neuwied, www.raab-gruppe.de
Telefon (0 26 31) 9 13-0, Telefax (0 26 31) 9 13-1 45



› Vaillant ‹

Neu konzipierte Gas-Heizwertkessel

Mit acht Heizleistungen von 65 bis 165 kW als Einzelkessel und acht Heizleistungen von 130 bis 330 kW im Kaskadenbetrieb hat Vaillant seine Gas-Heizwertkessel im mittleren Leistungsbe- reich neu konzipiert. Das Aussehen der Geräteserie atmo Craft wurde an das gesamte Produktprogramm des Herstellers angepasst. Der Norm-Nutzungsgrad soll bis zu 93 % betragen. Mit einem zweistufigen, vollvormischenden Brenner garantieren die Geräte nach Herstellerangaben jetzt nicht nur

geringere Schadstoffemissionen und eine optimale Energieausnutzung, sondern auch eine leichtere Wartung. Die Regelungstechnik sei wesentlich aufgewertet worden und biete jetzt ein digitales Informations- und Analysesystem für alle Betriebszustände. Zudem seien die Regler durch die neue Schaltleistungstechnik jetzt flexibel wählbar. Auch die Kommunikationsfähigkeit per Internet oder Handy sei über die entsprechend anschließbare Kommunikationsplattform möglich.

Vaillant
42859 Remscheid
Telefon (0 21 91) 18-35 91
Telefax (0 21 91) 18-34 60
www.vaillant.de

› Laing ‹

Erweitertes Pumpensortiment

Die neuen Laing Gleichstrom-pumpen vom Typ D1 zeichnen sich durch ihre geringe Leistungsaufnahme von 3,5 W bei 12 V aus. Das bestehende Sortiment der Ecocirc-Pumpen mit den Typen D2, D3 und D4 mit einer Leistungsaufnahme von 6, 10 und 17 W bei 12 V wird dadurch im unteren Leistungsbe-reich ausgebaut. Die Pumpen eignen sich für Einsätze, bei denen Medien unabhängig vom festen Stromnetz umgewälzt oder gefördert werden sollen. Aufgrund der niedrigen Leistungsaufnahme kann das Sortiment auch im Erstausrüsterbereich direkt über das Netzteil von Kesselsteuerungen versorgt und somit für die Brauchwasserzirkulation oder für Speicher-ladesysteme verwendet werden. Durch Spannungsvariation können die Pumpen auch über einen großen Leistungsbereich geregelt werden. Damit werden



sie speziell für den Bereich der Photovoltaik interessant. So lassen sie sich beispielsweise direkt über ein Photovoltaik-Panel betreiben, und in Solaranlagen einbauen. Über einen Trafo können sie direkt mit 230-V-Wechselspannung betrieben werden.

*Laing, 71686 Remseck
Telefon (0 71 46) 93-0
Telefax (0 71 46) 93-33
www.laing.de*

› Techem ‹

Neue Generation von Heizkostenverteilern

Techem führt eine neue Generation von Heizkostenverteilern ein. Die Geräte haben neben anderem Design und einer den üblichen Heizkörperlackierungen angepassten Farbgebung auch ein neues Innenleben und sind funkfähig. Entscheidet sich der Kunde zunächst nicht für die Funkablesung, kann er mit dem elektronischen Heizkostenverteiler „vario s“ jederzeit nachträglich die eingebaute Funkschnittstelle aktivieren lassen. Die Notwendigkeit, andere Geräte zu installieren, entfällt. Zur Ablesung in Funkanlagen genügt dem Ableser nach Ende des Abrechnungszeitraums der Zugang in das Gebäude, um mit einem mobilen Datenerfassungsgerät die erforderlichen

Ablesewerte zu übernehmen.

*Techem, 65760 Eschborn
Telefon (0 61 96) 5 22-0
Telefax (0 61 96) 5 22-30 00
www.techem.de*



> Wolf <

Neues Dachventilatoren-Programm

Wolf hat sein Dachventilatoren-Programm von bisher 15 Gerätetypen auf 36 erweitert. Damit sind Luftleistungen bis ca. 35 000 m³/h möglich. Die neu entwickelten Laufräder arbeiten nach Firmenangaben geräuscharm und mit hohen Wirkungsgraden. In den sechs Grundbaugrößen sind 14 unterschiedliche Laufradgrößen, abgestuft nach der Normreihe R20 integriert. Abgesehen vom DV30 (horizontal ausblasend) sind alle übrigen Typen vertikal ausblasend. Als Zubehör stehen unterschiedliche Sockelvarianten, Schalldämpfer bei besonderen akustischen Anforderungen, Kanalschlusszubehör sowie ein umfassendes Schalt- und Steuergeräteprogramm zur Verfügung. Für den Austausch älterer Dachventilatoren sind geeignete Adapter erhältlich.

Abgerundet wird das Dachventilatorenprogramm mit neuen, zertifizierten und DIBt zugelassenen Entrauchungs-Dachventilatoren. Diese Baureihen sind für Temperaturen von 400 °C oder 600 °C für jeweils zwei Stunden Betrieb geeignet. Mit zwei mal 23 Typen werden Luftleistungen bis ca. 58 000 m³/h erreicht. Auch hier zählt ein umfangreiches System-Zubehör zum Wolf-Programm.

Wolf, 84048 Mainburg, www.wolf-heiztechnik.de
Telefon (0 87 51) 74-12 15, Telefax (0 87 51) 74-16 83



> KME <

Copatin nur noch in blanker Ausführung

Seit Jahresbeginn liefert KME das innenverzinnete Trinkwasserrohr „Copatin“ nur noch in blanker Ausführung. Mit dieser Umstellung, so das Unternehmen, wolle man den Wünschen aus dem Markt entgegenkommen.



Das System ist nach DIN 50930-6 ohne Trinkwasseranalyse für alle Trinkwasserbeschaffenheiten nach Trinkwasserverordnung 2003 geeignet. Bei den nahtlos gezogenen KME-Kupferrohren nach EN 1057 sorgt dabei eine Zinnschicht an der Innenoberfläche für gleichbleibende Trinkwasserqualität bis zur Zapfstelle. Sie dient zugleich als Korrosionsschutz.

Das „Copatin“-System ist darüber hinaus nach TRGI auch für Gasleitungen zulässig. Das Lieferspektrum umfasst Stangen von 12 × 1 bis 108 × 2,5 mm Durchmesser und Ringe von 12 × 1 bis 22 × 1 mm Durchmesser. Die zugehörigen Pressfittings von Viega werden mit den üblichen Presswerkzeugen verarbeitet.

KME, 49074 Osnabrück, www.kme-tube-systems.com
Telefon (05 41) 3 21-43 22, Telefax (05 41) 3 21-43 20

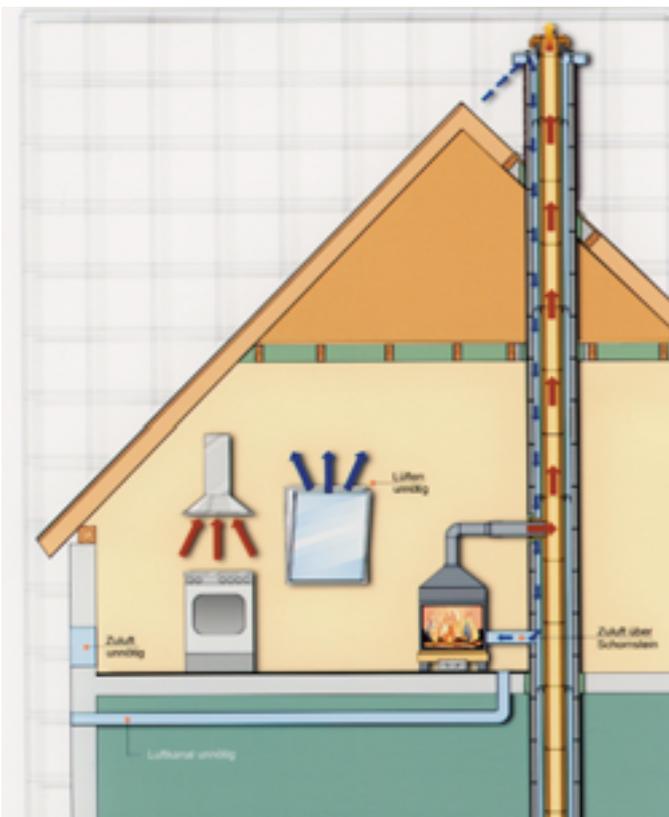
> Plewa <

Luft-Abgas-Schornstein für feste Brennstoffe

Mit Universo K hat Plewa ein mehrschaliges Schornsteinsystem für feste Brennstoffe entwickelt, das die Abgase über das Dach führt und gleichzeitig die angeschlossene Feuerstätte mit Frischluft von außen versorgt. Das konzentrische Konstruktionsprinzip ermöglicht nach Firmenangaben eine Vorwärmung der Verbrennungsluft, so dass sich der feuerungstechnische Wirkungsgrad der angeschlossenen Wärmeerzeuger erhöht. Die Montage eines zusätzlichen Lüftungskanals soll nicht mehr erforderlich sein und selbst Dunst- abzugshauben oder Lüftungsan-

lagen, die allgemein die Druckverhältnisse in der Abgasanlage beeinflussen, sollen kein Problem mehr darstellen. Die innere Rohrsäule zur Abgasführung des Universo K besteht aus Keramik und ist in ein-, zwei- und dreizügigen Kombinationsvarianten mit Innenabmessungen von 12 × 12 bis 20 × 20 cm erhältlich. Darüber hinaus wird er als Fertigteilschornstein in vorgefertigten Elementlängen von bis zu 7 m angeboten.

Plewa, 54662 Speicher
Telefon (0 65 62) 63-75
Telefax (0 65 62) 93 00 55
www.plewa.de



Produkte



› Buderus ‹

Einheitliches Energie-Management-System

Mit der Logamatic EMS bietet Buderus ein einheitliches Regelsystem für viele bodenstehende und wandhängende Kessel für Ein- und Zweifamilienhäuser an. Über die dazugehörigen Raumbedieneinheiten RC20 oder RC30 lässt sich dieses System bedarfsgerecht steuern. Es zeigt Betriebszustände der Anlage an, meldet Störungen sowie Wartungsbedarf und unterstützt mit Diagnoseangaben bei Wartung und Reparatur. Die Logamatic EMS lässt sich darüber hinaus um bis zu drei Module erweitern: Das Mischermodule MM10, das einen zweiten Heizkreis mit oder ohne Mischer regelt, das Weichenmodul WM10 zur hydraulischen Entkopplung und das Solarmodul SM10 für den Betrieb einer solaren Trinkwassererwärmung stehen zur Auswahl.

*Buderus, 35573 Wetzlar, www.heiztechnik.buderus.de
Telefon (0 64 41) 4 18-0, Telefax (0 64 41) 4 18-16 33*



› Kutzner + Weber ‹

Neuartiges Rohr-Absperrsystem

Mit dem patentierten NoTap-Verfahren von Kutzner + Weber können Blockierungen und Abzweige an Rohrleitungen unter Druck realisiert werden. Um Rohrleitungen der Dimension DN 10–DN 50 abzusperren wird eine Ballonvorrichtung in die Leitung hineinge-

drückt und aufgepumpt. Danach wird um einen Abzweig zu erstellen auf dem Rohr eine spezielle Manschette montiert. Anschließend lässt sich ein Kugelhahn auf dem Manschettenhals anbringen durch den – mit Hilfe einer systemspezifischen Vorrichtung – das Anbohren der Leitung erfolgt. Nach Beendigung der Bohrarbeiten lässt sich eine Abzweigleitung montieren. Zu diesem Zweck stehen Manschetten für Rohrdurchmesser von 15 mm bis DN 150 mit und ohne Rückschlagklappe zur Verfügung. Die NoTap-Systemmanschetten sind bis 16 bar Leitungsdruck und 95 °C Wassertemperatur zugelassen. Sie können auf allen gängigen Rohrmaterialien montiert werden.

*Kutzner + Weber
82216 Maisach
Telefon (0 81 41) 9 57-0
Telefax (0 81 41) 9 57-5 00
www.kutzner-weber.de*



› BIS Walraven ‹

Elektronik für Urinal, WC und Waschtisch

Mit der Einzelurinalsteuerung SanTec Multi, der WC-Steuerung SanTec Flush und der berührungslosen Auslaufsteuerung SanTec Splash, bietet BIS Walraven drei weitere elektronische Helfer für sein Bismat-Vorwandprogramm an.

Die Einzelurinalsteuerung SanTec Multi basiert auf der Infrarot-Technologie und kann aufgrund ihrer kompakten, modularen Bauweise sowie des flexiblen Montagerahmens schnell und einfach montiert werden. Gemeinsam mit dem vormon-

tierten Montageelement Bismat Multi ist sie besonders für den Einsatz im Objektbereich geeignet. Die netz- oder batteriebetriebene Elektronik mit integriertem Motorheber im Lagerbock der berührungslosen, vollautomatischen WC-Steuerung SanTec Flush kann auf jeden Geberit Twico2 Spülkasten montiert bzw. nachgerüstet werden. Bei Stromausfall oder leerer Batterie, kann die Spülung manuell durch Tastendruck ausgelöst werden. Die Waschtisch-Wandauslaufsteuerung SanTec Splash eignet sich durch ihre Unterputzausführung besonders für den gewerblichen Einsatz. Durch die berührungslose Auslösung entspricht SanTec Splash den Vorschriften der Lebensmittelindustrie und den Hygienevorschriften im Gesundheitswesen.

BIS Walraven
95447 Bayreuth
Telefon (09 21) 75 60-0
Telefax (09 21) 75 60-2 22
www.walraven.de

› Bormann & Neupert ‹

Herbie Clip statt Schlauchklemme

Der Herbie Clip ist eine Alternative zu herkömmlichen Schlauchklemmen. Er besteht aus einer Doppelreihe ineinandergreifender Zähne, die nach dem Verschließen Halt und Si-



cherheit garantieren sollen. Er wird aus Nylon gefertigt, ist bruchstark und resistent gegenüber den meisten industriellen Lösungsmitteln, Fetten, Ölen, Benzin sowie zahlreichen Chemikalien. Der Clip kann Drücken von bis zu 14 bar und Temperaturen von -40 °C bis hin zu +150 °C ausgesetzt werden. Mit ihm sollen sich Schläuche und Rohre dicht und zuverlässig befestigen lassen und selbst nach vielen Jahren im Einsatz soll er immer noch verstellbar sein.

Bormann & Neupert
40094 Düsseldorf
Telefon (02 11) 9 30 55-0
Telefax (02 11) 3 98 21-71
www.bormann-neupert.de

› Polytherm ‹

Neues Tacker-System für Fußbodenheizung



Mit Polyjet hat Uponor Polytherm ein neues Tacker-Fußbodenheizungssystem im Angebot. Die Tackerplatten sind aus Polystyrolschaum gefertigt und weisen eine komplett verklebte sowie reißfeste Gewebebeschichtung auf. Für die Verarbeitung stehen sie als 2-m²-Falt- und 10-m²-Rollplatten zur Verfügung. Vollflächig verlegt ergeben sie eine geschlossene Dämmschichtoberfläche im Raum, die den Einsatz sowohl von Zement- als auch Fließestrich ermöglicht. Dabei müssen die zum System gehörenden Spezial-Randdämmstreifen verwendet werden, da sie dem Estrich den in der DIN 18560 geforderten Bewegungsspielraum bieten und Schallbrücken verhindern. Für die drei Dimensionen 14, 16 und 17 mm des sauerstoffdichten Rohres kommen ein einheitlicher Rohrhal-

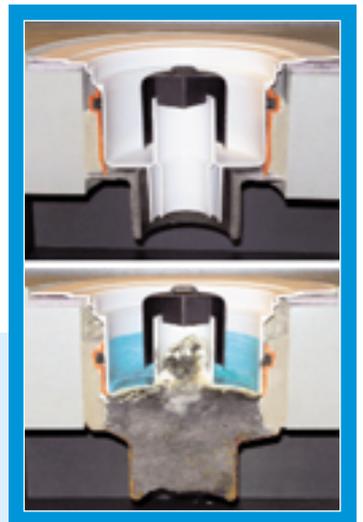
ter und damit nur ein Werkzeug zum Einsatz. Das Rohr wird mit dem Rohrhalter direkt auf dem Element befestigt und gehalten, was die Aufbauhöhe minimiert. *Polytherm, 48607 Ochtrup*
Telefon (0 25 53) 7 25-0
Telefax (0 25 53) 7 25-44
www.polytherm.de

> Lomac <

Überflur-Hebeanlage

Die Überflur-Hebeanlage Suverain 30FFA von Lomac kann nach Herstellerangaben überall dort eingesetzt werden, wo kein direkter Abwasseranschluss vorhanden ist. Die Pumpe ist für fäkalienfreies Abwasser konzipiert und soll sich besonders für die Entwässerung von Waschmaschinen oder Duschen im Keller eignen. Drei Ablaufstellen können an das Gerät angeschlossen werden. Aufgrund der kompakten Geräte-Maße und des niedrigen Einschaltpunktes lassen sich auch Duschen mit geringer Aufstellhöhe anschließen. Die integrierte Pumpe pumpt das Abwasser bis zu 7,5 m hoch oder bis zu 50 m weit. Eine zusätzliche Rückstausicherung ist nach Firmenangaben auch bei heftigen Regenfällen nicht erforderlich, da das integrierte Rückstauventil die angeschlossenen Anlagen gegen zurückfließendes Abwasser ausreichend sichert.

Lomac, 41334 Nettetal, www.lomac.de
Telefon (0 21 53) 95 88 68, Telefax (0 21 53) 95 66 98



> Schlüter <

Brandschutz- elemente für Bodenabläufe

Das Rohbauelement Kerdi-Drain BSR von Schlüter Systems wird vor Einbau der vertikalen Bodenabläufe in die dafür vorgesehenen Deckendurchführungen eingesetzt. Das Brandschutzelement ist mit einer Quellstoffmasse versehen, die bei Temperaturen ab 150 °C beginnt aufzuschäumen, und so die Deckendurchführung zuverlässig verschließen soll. Damit wird nach Firmenangaben die Ausbreitung von Hitze, Feuer und Rauch über das Entwässerungssystem zuverlässig verhindert. Das Brandschutzsystem ist sowohl für F 90- als auch für F 120-Decken geeignet und verfügt über die Zulassung der DIBt in Berlin. Es ist in zwei Größen zur Kombination mit den gängigsten Bodenabläufen des Schlüter Kerdi-Drain Systems erhältlich.

Schlüter, 58640 Iserlohn, www.schlueter.de
Telefon (0 23 71) 9 71-0, Telefax (0 23 71) 9 71-1 11



> IVT <

Solarschichtenspeicher in XXL-Version

IVT bietet Solarschichtenspeicher in XXL-Version für die Brauchwassererwärmung und Heizungsunterstützung an. Nach Unternehmensangaben bedeutet XXL-Technik beim Solarschichtenspeicher Latento: 20 % mehr Schüttleistung und ein höherer Solarertrag. Denn durch den speziellen XXL-Edelstahlwärmetauscher mit Windungen auch im unteren Speicherbereich würde das Brauchwasser

vorerwärmt und gleichzeitig der untere Solarbereich des Speichers gekühlt – so könne bereits geringste Sonnenstrahlung effektiv genutzt werden. Außerdem bietet der Latento XXL lange Laufzeiten, optimale Energieaufnahme und zusätzliche Speicherkapazität dank Latentmaterial.
IVT, 91189 Rohr, www.ivt-rohr.de
Telefon (0 98 76) 97 86-0
Telefax (0 98 76) 97 86-90

> Oventrop <

Heizölfilter mit Entlüfter

Um eine störungsfreie Ölzufuhr zum Brenner zu sichern, bietet Oventrop eine neue Generation der „Toc-Duo-N“ Heizölfilter-

Entlüfter-Kombination an. Der Heizölfilter reinigt nach Firmenangaben das Öl und sichert so eine saubere, rückstandslose Verbrennung. Gleichzeitig sorgt der Heizölentlüfter im 2-Kammer-System für ein einwandfreies Entlüften des Öles. Der „Toc-Duo-N“ wird einge-



setzt in Ölfeuerungsanlagen (Saugbetrieb), die im Einstrangsystem mit Rücklaufzuführung betrieben werden. Die Rücklaufleitung zum Tank entfällt.
Oventrop, 59939 Olsberg
Telefon (0 29 62) 82-0
Telefax (0 29 62) 82-4 00
www.ventrop.de